

328

越南

9293

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

00077300

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



号码 No. 203200B0/009293

兹证明：在所附授权书上的江苏西臣奥勒医疗科技有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of JIANGSU SENOLO MEDICAL TECHNOLOGY CO., LTD. on the annexed LETTER OF AUTHORISATION is genuine.

China Council for the Promotion of International Trade

授权签字:

Authorized Signature: Xu Xiao

日期: 2020年12月21日
(Date: Dec. 21, 2020)

认字第20032565号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章(16)和授权签字人(徐啸)的签字属实。

中华人民共和国外交部(320)
二〇二〇年十二月二十二日 南京

00596945



Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải
Consulate General of Vietnam in Shanghai

HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: Việt Nam
Country: Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. Do ông/bà: Duan Hai Hong ký
Has been signed by:

3. Với chức danh: Phó Phòng Lãnh sự
Acting in the capacity of: Deputy Chief-Consular Office

4. Và con dấu của: Bộ Ngoại giao Trung Quốc
Bears the seal/stamp of: Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China.

Được hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. Tại: Thượng Hải
At: Shanghai

6. Ngày/on: 24/12/2020

7. Cơ quan cấp: TLSQ Việt Nam tại Thượng Hải
By: Consulate General of Vietnam in Shanghai.

8. Số/Nº: 0613/2020

Tổng lãnh sự/ Consul General
Ninh Thành Công



JIANGSU SENOLO MEDICAL TECHNOLOGY CO.,LTD.

Add: No.88,4th Road, Private Venture Park, Jianhu County,Jiangsu 224700,China
Tel: +86-25-86228086

Ngày 9 tháng 10 năm 2020

Date : Oct 9,2020

GIẤY ỦY QUYỀN LETTER OF AUTHORISATION

Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế)

To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, Jiangsu Senolo Medical Technology Co.,Ltd. địa chỉ tại No.88,4th Road, Private Venture Park, Jianhu County,Jiangsu 224700, China, với tư cách là chủ sở hữu sản phẩm bằng văn bản này ủy quyền cho **CÔNG TY TNHH MEDIFOOD**, địa chỉ: Số 68, Nguyễn Huệ, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP.HCM, Việt Nam được nhập khẩu các trang thiết bị y tế sau:

We, Jiangsu Senolo Medical Technology Co.,Ltd., address at No.88,4th Road, Private Venture Park, Jianhu County, Jiangsu 224700, China, as the legal manufacturer (product owner) do hereby authorize **MEDIFOOD CO., LTD.**, address at No 68, Nguyen Hue Street, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Viet Nam to apply for import license, import the following medical devices:

Sản phẩm (products)	Thông số/model (Specification/model)
Băng bó nhựa (Elastic Bandage)	XZ1150, XZ2150, XZ3150, XZ4150, XZ5150, XZ6150, XZ1280, XZ2280, XZ3280, XZ4280, XZ5280, XZ6280, XZ1450, XZ2450, XZ3450, XZ4450, XZ5450, XZ6450
Cưa cắt bột điện (Electric Cast Saw)	XC-DSII
Băng bó bột thạch cao (Plaster Bandage)	5x200cm, 7.5x200cm, 10x200cm, 12.5x200cm, 15x200cm, 20x200cm, 5x270cm, 7.5x270cm, 10x270cm, 12.5x270cm, 15x270cm, 20x270cm; 5x300cm, 7.5x300cm, 10x300cm, 12.5x300cm, 15x300cm, 20x300cm, 5x360cm, 7.5x360cm, 10x360cm, 12.5x360cm, 15x360cm, 20x360cm, 5x380cm...
Nẹp bó bột (Orthopedic Splint)	XB212, XB224, XB312, XB320, XB324, XB328, XB336, XB416, XB420, XB424, XB428, XB430, XB436, XB512, XB520, XB528,



	XB530, XB536, XB46, XB48, XB5180, XB630, XB636, XB646, XB648, XB848, XB1, XB2, XB3, XB4, XB5, XB6
Băng tourniquet dùng 01 lần (Disposable Tourniquet)	XC-1, XC-2, XC-3, XC-4
Gel siêu âm (Ultrasound Gel)	12g, 15g, 18g, 20g, 22g, 100g, 250g, 1000g, 5000g, 10000g
Băng Bó Bột Thủy Tinh (Orthopedic Casting Tape)	XD1, XD2, XD3, XD4, XD5, XD6

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế) về các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng trang thiết bị y tế nhập khẩu nêu trên.
We commit to provide and support all information concerning product information, product quality upon request by Vietnam Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Constructions) for medical devices mentioned above.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 31/10/2025 (ngày 31 tháng 10 năm 2025)
This authorization letter is valid until: Oct 31st, 2025

Đại diện hợp pháp chủ sở hữu

Ký tên

(Họ tên đầy đủ, chức danh)

Legitimate Representative Of Legal Manufacturer (Product Owner)

Signature

(Full name and title)

